



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN !

A Fővárosi Bíróság a Martonyi és Kajtár Ügyvédi Iroda (1062 Budapest, Andrássy út 102., ügyintéző dr. Hegymegi – Barakonyi Zoltán ügyvéd) által képviselt Forever Living Products Egészségügyi Élelmezési és Kozmetikai Termékeket Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság, Magyarország (1067 Budapest, Szondi u. 34.) felperesnek; a DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft. (1051 Budapest, Bajcsy Zsilinszky u. 16., ügyintéző Lantos Mihály szabadalmi ügyvivő) által képviselt ÜSTÖKI Kereskedelmi, Szolgáltató és Ügynöki Korlátolt Felelősségű Társaság (1035 Budapest, Verőfény u. 7.) alperes ellen tisztességtelen piaci magatartás megállapítása iránt indított perében a 2007. február 28. napján tartott nyilvános tárgyaláson meghozta a következő

í t é l e t e t.

A bíróság elutasítja a felperes keresetét.

Kötelezi a felperest, hogy 15 napon belül fizessen meg az alperesnek 36.000,- (harminchatezer) forint perköltséget.

Az ítélet ellen a kézbesítéstől számított 15 napon belül fellebbezésnek van helye, melyet ennél a bíróságnál kell 3 példányban írásban benyújtani a Fővárosi Ítéletáblához címezve.

A felek a Pp. 256/A. § (1) bek. b./ c./ d./ pontban írt esetekben is tárgyalás tartását kérhetik, illetve a fellebbezési határidő lejárta előtt közösen kérhetik a fellebbezés tárgyaláson kívüli elbírálását.

I n d o k o l á s

A tényállást a bíróság az alábbiak szerint állapítja meg, a felek előadásának és a bizonyítási eljárás során felmerült bizonyítékoknak egybevetése alapján.

A felperest a Cg.01-09-567682 cégjegyzékszámmon tartják nyilván a fenti elnevezéssel és székhellyel, Forever Living Products Magyarország Kft. rövidített elnevezéssel. Főtevékenysége az 5227' 03 egyéb élelmiszer kiskereskedelem. Tevékenységi körei között megtalálható az 5118' 03 máshova nem sorolt termék ügynöki nagykereskedelme; az 5190' 03 egyéb nagykereskedelem.

A felperes egyik tagja a Forever Living Products LLC (US-85038 Phoenix Arizona, P. O. Box 29041)

Az alperest a Cg.01-09-731650 cégjegyzékszámmon tartják nyilván a fenti elnevezéssel és székhellyel, ÜSTÖKI Kft. rövidített elnevezéssel.

11.G.41.751/2006/49.

Főtevékenysége az 5050' 03 üzemanyag- kiskereskedelem. Tevékenységi körei között megtalálható az 5119' 03 vegyes termékkörű ügynöki nagykereskedelem, az 5138' 03 egyéb élelmiszer- nagykereskedelem, 5190' 03 egyéb nagykereskedelem.

A társaság képviselőjére Üstöki Attila tisztségviselő önállóan jogosult, aki egyben a társaság egyik tulajdonosa is. Az alperes másik tulajdonosa Rutkai József.

1997. óta forgalmaz a felperes, mint a Forever Living Products LLC. magyarországi leányvállalata, aloe vera és egyéb alapanyagú élelmiszereket, étrendkiegészítőket és kozmetikumokat Magyarországon.

Termékcsaládja sokféle termékből tevődik össze, amiket termékkatalógusa tartalmaz. (1/F/15) (35/F/18 A,B)

E szerint a felperes termékei aloe italok, testsúlykontroll, táplálék kiegészítők, méhészeti termékek, combo dobozok, bőrápolás, sonya colour coleccion, és személyi higiéniai termékek csoportba vannak sorolva a felperes által.

Az aloe italok között megkülönböztetnek: Aloe vera gel, Forever Freedom, Aloe Berry Nectar, Forever Aloe Bits n' Peaches elnevezésű italokat.

A felperes termékein fel van tüntetve a „FOREVER LIVING PRODUCTS” felirat.

A felperes termékein gyártóként fel van tüntetve a FOREVER LIVING PRODUCTS LLC., a felperesi társaság egyik tulajdonosa.

A felperes a termékeit úgynevezett „multilevel” rendszerben értékesíti a fogyasztók részére. A felperes havi rendszerességgel kereskedelmi és hálózati lapot jelentett meg „Forever Aloe” címmel. A felperes 2001. és 2003. között nagy példányszámban jelentette meg Magyarországon a „Tisztán és egyszerűen” című könyvet, ami az aloe verat és a felperes termékeit, üzleti modelljét mutatja be. (1/F/7)

Rutkai József az alperes egyik tulajdonosa több email-t küldött dr. Miliesz Sándornak mint a felperes ügyvezetőjének 2003. január 17. és 2004. április 6. napja között. (10/F/12/A-E)

A levelekben leírja, hogy konkurenciát kíván teremteni a felperes termékeinek az aloe vera termékek forgalmazásában.

Az alperes 2004. májusa óta aloe vera alapanyagú italokat, forgalmaz és reklámoz Magyarországon. Termékeinek elnevezése: Aloe Vera Whole Leaf GEL, Delicious Tasting Aloe Vera Juice drink Gran-Apple, és Lemon lime.

Az alperes mindhárom termékén szerepel a „Forever 365 Aloe Vera” megjelölés.

Az alperes a termékeit nem „multilevel” rendszeren keresztül értékesíti.

Az alperes az elmúlt években rendszeresen közvetítette saját termékeinek reklámfilmjét a Hír tv., a Budapest tv., az A tv. és a Fix tv. csatornáin. (1/F/11)

A felek versenytársak a piacon.

Az alperes nem rendelkezik a felperes mint versenytárs hozzájárulásával ahhoz, hogy termékeit olyan elnevezéssel vagy megjelöléssel használja, ami a „forever” szót tartalmazza.

A felperes keresetlevele 2004. 10. 07-én lett benyújtva a Fejér Megyei Bírósághoz.

11.G.41.751/2006/49.

A felperes módosított keresetét az alábbiak szerint terjesztette elő.

Kérjük a bíróságot, hogy a Tpv. 2. § és 6. § valamint a 86. § (1) és (2) bekezdés alapján állapítsa meg, hogy azáltal, hogy a társaságunkra és termékeinkre emlékeztető „Forever 365 Aloe Vera” elnevezéssel importálta, forgalmazta és reklámozta Aloe Vera étrend-kiegészítő termékeit, az alperes tisztességtelen versenyt valósított meg.

Állapítsa meg, hogy az alperes tisztességtelen versenyt valósított meg azáltal, hogy az üzleti tisztesség követelményébe ütköző és társaságunk törvényes érdekeit sértő illetve veszélyeztető magatartást folytat.

Kötelezze az alperest azon jogsértés abbahagyására, illetőleg az alperes eltiltását attól a jogsértéstől, hogy a jövőben a termékei forgalmazása, reklámozása, megjelölése körében használja a „Forever” szót.

Kötelezze az alperest adatszolgáltatásra azon cégek neve illetve címe vonatkozásában, amelyek gyártották a jogsértő termékeket, amelyektől az alperes beszerezte a jogsértő termékeket illetve amelyeknek az alperes értékesíti a jogsértő termékeket.

Jogosítsa fel a felperest, az alperes költségére, a lefoglalt jogsértő termékeknek és anyagoknak a jogsértő jellegüktől történő megfosztására vagy ha az ésszerűen nem lehetséges, azok megsemmisítésre.

Elégtételadás címén jogosítsa fel a felperest arra, hogy az ítélet rendelkező részét a Népszabadságban, a Magyar Hírlapban valamint a Magyar Televízió 1. -es csatornáján főműsoridőben (19-21 óra között) egy – egy alkalommal az alperes költségén közlésegye.

Kötelezze az alperest a felperes jelen perrel kapcsolatosan felmerült költségeinek megfizetésére.

A Fővárosi Bíróság szabjon ki bírságot az alperessel szemben a Tpv. 87. § és 78. § (1) bekezdése alapján.

Indokolásul a következőket adta elő a felperes.

A peres felek egymás versenytársai és az alperes, a felperes hozzájárulása nélkül, a saját áruját olyan elnevezéssel hozza forgalomba és reklámozza, amelyről a felperest mint versenytársat illetőleg annak áruját szokták felismerni. Az alperes a jogsértő magatartást azzal követi el, hogy a „forever” szót használja az áruinak megjelölésében.

„A forever” szó szerepel a felperes cég elnevezésében és a felperes több árujának a megnevezésében is legtöbbször szerepel, de akkor is fel van tüntetve az árukon, ha magának a megnevezésnek nem része. Az egész felperesi termékcsaládnak ez az elnevezése.

Az alperes társaságunk „Forever”, „Forever Aloe”, „Forever Aloe Vera” és „Forever Living” márkaneveihez valamint „Forever Living Products” márká- és cégnevéhez összetéveszthetőségig hasonló megjelölések engedély nélküli használatán keresztül valósítja meg a szolgai utánzás tényállását.

A Tpv. 6. § alapján önmagában a jogsértő elnevezés, megjelölés alperesi termékekkel kapcsolatos használata is megvalósítja a szolgai utánzást. Az alperesi termékek csomagolásának eltérő jellege ezért nem bír jelentőséggel.

Nemcsak a márkanevek, cégnevek részesülnek védelemben, hanem minden olyan egyéb név, elnevezés vagy megjelölés is, amelyről a versenytársat vagy annak áruját szokták felismerni.

Amennyiben a bíróság a 6. §-ban írt törvényi tényállást nem látja megállapíthatónak, úgy a Tpv. 2. §-ra alapozza a felperes a keresetét a leírt indokok alapján azzal, hogy az alperes az üzleti tisztesség szabályaiba ütköző módon jár el a felperes által sérelmezett elnevezés használatával, amivel törvényes érdekeit sérti.

11.G.41.751/2006/49.

Az alperes kifejezetten rosszhiszeműen választott jogsértő elnevezést és forgalmazza azzal termékeit. Ezt bizonyítják a felperes részére küldött email üzenetek, amiben kifejti, hogy kifejezetten és célzatosan arra törekszik, hogy a versenytársát tönkretegyje és lejárassa. Rutkai József a felperes ügyvezetőjéhez írott email üzeneteiből kiderül, hogy az alperes már a termékei forgalomba hozatalát megelőzően is a felperesnek illetve áruinak a lejáratására, sárba tiprására készült.

Az alperes ellenkérelme arra irányult, hogy a bíróság utasítsa el a felperes keresetét és kötelezze őt a perköltség viselésére.

Indokolásul a következőket adta elő. A felperes Aloe Vera italoktól különböző termékei a jellegbitorlás szempontjából nem tekinthetők versenytársi terméknek. A felperes által megjelölt „Forever Freedom” nevű készítmény pedig csak a 2006-os termékkatalógusban jelenik meg először.

A „forever” szót a felperes nem sajátíthatja ki önmagának. A felperes nem bizonyította, hogy a magyar fogyasztók a „forever” szót és ez által az alperesi termékeket, felperessel azonosítják.

A felperesi termékeken megjelenő védjegy jogosultja nem a felperes, hanem annak tulajdonosa. A felperesi társaság a termékek végső fogyasztói számára közvetlenül meg sem jelenik, mivel a termékeket multi-level láncolatban résztvevő terjesztőktől vásárolják meg.

Az értékesítési hálózatban résztvevő személyek speciális ismeretekkel rendelkeznek, így nem fordulhat elő, hogy összekeverik a két fél termékeit.

A többi fogyasztónál sem merül fel annak veszélye, hogy összetévesztik a két fél termékeit, mivel azok más – más úton jutnak el hozzájuk.

A Legfelsőbb Bíróság a Pfv.X.22.919/2000. sz. határozatával rámutatott, hogy az iparjogvédelmi jogosultsággal olyan jog szerzése valósul meg, amelynek gyakorlása nem ütközhet a tisztességtelen piaci magatartás tilalmába.

A Tpv. 2. §-ra alapozott kereset szintén megalapozatlan, mivel a felek közötti levelezésnek nincsen versenyjogi relevanciája.

Aránytalan a felperesnek a jogsértés megállapításán túl előterjesztett, jogkövetkezményekre vonatkozó, keresete, különös tekintettel az elégtétel adás módjára, valamint a pénzbírság kiszabására.

A bíróság megítélése szerint a felperes keresete megalapozatlan.

Bizonyítékként értékelte a bíróság a felek előadásán túl a perbe becsatolt összes okiratot, levelezést, termékismertetőket, a felperes 1/F/7 sz. könyvét és az alperes 1/F/11 sz. reklámfilmjét.

A tények közül a felek között az volt vitatott, hogy a felperes termékei között szerepelt-e, az alperes termékeinek a piacon történő megjelenésekor, a „Forever Freedom” elnevezésű ital. 2006. 01. 20-án érkezett előkészítő iratához a felperes 35/F/18/A sz. alatt csatolta 2003. - 2004. évi valamint 18/B alatt a 2005. évi termékkatalógusát, amelyekből a bíróság megállapította, hogy a kérdéses termékét a felperes ezekben az években már forgalmazta.

11.G.41.751/2006/49.

A tisztességtelen piaci magatartás és versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (Tpv.) 6. § szerint tilos az árut, szolgáltatást, (továbbiakban együtt: áru) a versenytárs hozzájárulása nélkül olyan jellegzetes külsővel, csomagolással, megjelöléssel – ideértve az eredet megjelölést is – vagy elnevezéssel előállítani vagy forgalomba hozni, reklámozni, továbbá olyan nevet, megjelölést vagy árujelzöt használni, amelyről a versenytársat, illetőleg annak áruját szokták felismerni.

A törvényalkotó egy mondatba sűrítette a tisztességtelen piaci magatartás ezen törvényi tényállását, ami értelmezésre szorul.

A 6. § két elkövetési magatartás csoportot jelöl meg, amelyek mindegyike külön – külön több konkrét elkövetési magatartással valósítható meg.

Az első kategória elkövetési magatartása az előállítás, forgalomba hozatal, reklámozás.

Ezen magatartásoknak a tárgya az az áru, vagy szolgáltatás, ami olyan jellegzetes külsővel, csomagolással, megjelöléssel, elnevezéssel bír, amelyről a versenytársat illetőleg annak áruját szokták felismerni.

A másik kategória elkövetési magatartása a használat. Ezen magatartásnak a tárgya olyan név, megjelölés, árujelző, amelyről a versenytársat illetőleg annak áruját szokták felismerni.

Mindkét fajta magatartás akkor tilos, ha az a versenytárs hozzájárulása nélkül történik.

A törvényi tényállás ezen megfogalmazása magában foglalja azt is, hogy a tilos magatartást csak versenytárs követheti el egy másik versenytárs sérelmére.

Nem jelenti viszont azt, hogy a versenytársak árujának is „versenytársi terméknek” kellene lennie.

A tiltott magatartás megvalósul, ha az egyik fél bármelyik áruja olyan jelleggel bír, amelyről a versenytársat vagy annak bármelyik áruját szokták felismerni.

Ezt a jogi álláspontot erősíti a törvényi tényállás azon megfogalmazása, amely a végén nem csak a versenytárs áruját, hanem magát a versenytársat is megjelöli, mint a felismerés tárgyát.

A megfogalmazásból még az sem következik feltétlenül, hogy a felismerésnek a fogyasztók tudatában kell megtörténnie, az bármelyik piaci szereplőnél előfordulhat, de a törvényi tényállás csak akkor valósul meg, ha a piaci szereplők többségénél fennáll ez a felismerés; amire a „szokták” szó utal.

A bíróság megítélése szerint a felek versenytársak. Ezt bizonyítják a felek cégjegyzékébe bejegyzett tevékenységi körei, valamint a felek által végzett azon tényleges tevékenység, ami az aloe vera tartalmú termékek forgalmazására és reklámozására irányul.

A tényleges tevékenységet bizonyítják a termékkatalógusok, számlák és reklámfelvételek.

Az is egyértelmű, hogy a felek árujáról van szó.

Tény az is, hogy az alperes a felperes mint versenytárs hozzájárulása nélkül jár el.

Nem vitatott a felek illetve áruiknak az elnevezése és az, hogy azok közül melyik, milyen formában tartalmazza a „forever” szót.

A „forever” szó a felperes illetve a tulajdonos cég vonatkozásában név; a felperes árujának vonatkozásában megjelölés; míg az alperes áruja vonatkozásában szintén megjelölés - részét képezi - a Tpv. 6. § terminológiáját figyelembe véve.

De csak egy részét; és önmagában nem meghatározó részét.

Ezért a bíróság megítélése szerint az alperes nem követett el tisztességtelen piaci

11.G.41.751/2006/49.

magatartást.

A törvény kifejezetten névről, megjelölésről, árujelzőről beszél, annak megtévesztő használatát tiltja.

Sem a felperes, sem terméke, sem az alperes terméke; neve vagy megjelölése nem a „forever” szó önmagában.

A felperes nem követelheti jogszerűen azt, hogy az általa is használt névben illetve megjelölésben szereplő egyik szó használatától eltiltsa a bíróság az alperest.

Az alperes megalapozottan hivatkozott arra, hogy a felperes úgynevezett „multilevel” rendszeren keresztül értékesíti a termékeit.

A bíróság meglátása szerint az értékesítésnek ezen módja is kizárja azt, hogy a felperest vagy áruját összetéveszték az alperessel vagy annak árujával.

A felperes továbbá a perben nem tudta bizonyítani, hogy a „forever” szóról a felperest illetve áruját szokták felismerni, ami a Pp. 164. § alapján az ő kötelezettsége lett volna.

A saját értékesítő hálózata tagjainak csatolt levelei, ennek bizonyítására nem alkalmasak, mivel három személy véleménye nem tükrözi a piac általános értékképletét.

Más erre vonatkozó bizonyítékot nem csatolt illetve bizonyítási indítványt nem terjesztett elő a felperes, bár azt a bíróság nem is tartotta szükségesnek a fenti jogi álláspontjára figyelemmel.

A Tpv. 2. §-ra alapozott keresete a felperesnek szintén megalapozatlan a fenti indokok alapján. A bíróság azt azzal egészíti ki, hogy a Tpv. 2. § rendelkezéseit akkor lehet alkalmazni, ha a felperes által tisztességtelenné tartott piaci magatartás a Tpv. 3-7. § -ban meghatározott speciális törvényi tényállások egyikébe se tartozik.

E vonatkozásában hivatkozott a felperes a Rutkai József által megírt email küldemények tartalmára.

Rámutat a bíróság, hogy önmagában a levelek megírása, függetlenül azok erkölcsi megítélésétől, nem minősül tisztességtelen piaci magatartásnak. Erre a felperes sem hivatkozott. Valamelyik piaci szereplőnek a tisztességtelen szándéka, tudattartalma, nem meríti ki a tisztességtelen piaci magatartást, amennyiben nem követi ténylegesen megvalósított tisztességtelen piaci magatartás. A rossz szándék tisztességtelen, de nem minősül a Tpv.-ben szankcionált tisztességtelen piaci magatartásnak.

Az email-eket egyébként sem az alperes társaság, hanem annak egyik tagja intézte a felperes ügyvezetőjéhez.

A levelekben megfogalmazott, bár nem elsődleges, a felperes által kifogásolt tudattartalom, mint többlet magatartás, sem teszi tisztességtelenné a „forever” szó alperes általi használatát.

A bíróság a fenti indokok alapján elutasította a felperes keresetét, ami a jogsértés megtörténtének a megállapítására irányult.

Ebből következik, hogy elutasításra került a Tpv. 86. § (2) bekezdés alpontjai alapján előterjesztett összes többi kereseti kérelem is, ami a jogsértés szankcionálására irányult.

11.G.41.751/2006/49.

Így megalapozatlan volt a Tpvt. 87. § alapján a 78. § szerinti bírság kiszabására irányuló kereset is.

A perköltség megfizetésére a bíróság a pervesztes felperest kötelezte a Pp. 78. § (1) bekezdés alapján. Perköltségként köteles megfizetni a Fővárosi Ítéltábla 14.Gpkf.43.694/2005/2. sz. végzésében alperesnek megállapított 15.000,- forint másodfokú költséget, valamint az alperes elsőfokú eljárásban történő képviselőjével felmerült díjat, amit a bíróság a pertárgyérték alapján állapított meg a 32/2003 (VIII. 22.) IM rendelet 3. §-ban meghatározott mértékben, azzal hogy az magában foglalja az általános forgalmi adót.

Budapest, 2007. február 28.

Dr. Eperjesi Zoltán
bíró

Írásba foglalva: 2007. március 26.

A kiadmány hiteléül:

2007. március 27.

Toth Ilona



